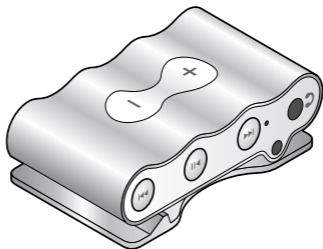




MP3 přehrávač



Návod k použití a záruka

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 60783HB43XIZACE

Vážení zákazníci,

Váš nový MP3 přehrávač je malý, barevný a pomocí integrované svorky jej lze připevnit téměř všude. Můžete si ho připnout například jednoduše na tričko, límec košile, kapsu kalhot, batoh atd.

MP3 přehrávač se omezuje na své silné stránky: nekomplikovaný požitek z hudby a dobrý zvuk.

Věříme, že Vám tento výrobek bude dlouho sloužit k Vaší spokojenosti.

Váš tým Tchibo

Obsah

- 5 K tomuto návodu**
- 6 Bezpečnostní pokyny**
- 12 Přehled (rozsah dodávky)**
- 14 Uvedení do provozu**
 - 14 Nabíjení akumulátoru
 - 15 Nabíjení prostřednictvím síťového adaptéru
 - 16 Nabíjení prostřednictvím počítače
 - 17 Připojení sluchátek do uší
- 18 Základní ovládání**
 - 18 Zapnutí přístroje
 - 18 Vypnutí přístroje
 - 18 Spuštění a přerušování přehrávání (pauza)
 - 19 Nastavení hlasitosti
 - 19 Přejít k následující skladbě/návrat k předchozí skladbě
 - 20 Posun dopředu nebo dozadu během přehrávání skladby
 - 20 Zapnutí a vypnutí blokování tlačítek
 - 21 Volba režimu přehrávání
 - 22 Přepínání mezi složkami

23 Přenos souborů z počítače

23 Systémové požadavky

23 MSC (Mass Storage Class)

24 Připojení MP3 přehrávače k počítači

27 Závada / náprava

30 Čištění

31 Technické parametry

32 Likvidace

33 Záruka

K tomuto návodu

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtete bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním předejte i tento návod.

Symboly v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění elektrickým proudem.

Upozornění **NEBEZPEČÍ** varuje před možným těžkým poraněním a ohrožením života.

Upozornění **VÝSTRAHA** varuje před poraněním a značnými věcnými škodami.

Upozornění **POZOR** varuje před lehkým poraněním nebo poškozením.



Takto jsou označeny doplňující informace.

Bezpečnostní pokyny



Účel použití

MP3 přehrávač je určen k přehrávání hudby ve formátu MP3 nebo WMA.

Výrobek je koncipován pro osobní potřebu a není vhodný ke komerčním účelům.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nepoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborné manipulaci s elektrickými přístroji. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Uchovávejte tento výrobek a obalový materiál mimo dosah dětí.
Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení a nebezpečí spolknutí malých součástí!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Neponořujte síťový adaptér do vody ani jiných tekutin a chraňte jej před kapající a stříkající vodou! V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- MP3 přehrávač připojujte k síťovému adaptéru pouze v suchých vnitřních prostorách.

- Nestavte do blízkosti přístroje ani síťového adaptéru žádné nádoby s kapalinami, jako např. vázy. Mohly by se převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost.
- Pokud je MP3 přehrávač připojený k elektrické síti, používejte k jeho nabíjení pouze dodaný síťový adaptér nebo USB kabel.
- Připojujte síťový adaptér pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům síťového adaptéru.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout. USB kabel vedte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.
- Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, ...
... pokud během provozu dojde k poruše,
... po použití,
... za bouřky a
... než začnete přístroj čistit.
Tahejte přitom vždy za síťový adaptér,
nikdy ne za USB kabel.

- USB kabel nesmíte zalomit ani přiskřípnout. Udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Přestaňte síťový adaptér a USB kabel používat, pokud vykazují zjevné vady nebo pokud Vám síťový adaptér spadl na zem.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy přístroje nebo síťového adaptéru svěřte vždy výhradně odbornému servisu nebo servisnímu centru. Nepokoušejte se sami vyměnit ani akumulátor. V důsledku neodborně provedených oprav mohou uživatelům hrozit značná nebezpečí.

NEBEZPEČÍ v důsledku hlasité hudby

- Než si nasadíte klasická sluchátka nebo sluchátka do uší, nastavte nízkou hlasitost! Je-li sluch příliš dlouho nebo příliš náhle vystaven vysoké hlasitosti, může dojít k jeho poškození.
- Nepoužívejte MP3 přehrávač, když se aktivně účastníte silničního provozu. To je zakázáno, protože tím ohrožujete sebe i ostatní účastníky silničního provozu.

POZOR na věcné škody

- Po přenesení přístroje z chladu do tepla nejdříve chvíli počkejte, než zapojíte síťový adaptér. Kondenzát, který se v přístroji vytvořil, by mohl za určitých okolností přístroj poškodit. Jakmile se přístroj ohřeje na pokojovou teplotu, lze jej bezpečně zapojit.
- Chraňte MP3 přehrávač před mokrem, prachem, vysokými teplotami a přímým slunečním zářením. V opačném případě může dojít k selhání přístroje a poškození elektroniky nebo pláště.
- Přístroj nenechte spadnout na zem a nevystavujte jej silným nárazům.
- Nepokládejte na přístroj žádné předměty.
- Během nabíjení přístroj ani síťový adaptér nepřikrývejte, abyste se vyvarovali poškození v důsledku nepřipustného zahřátí.

- MP3 přehrávač nepoužívejte v blízkosti silných magnetických polí. Ta by mohla poškodit paměť a uložená data.
- Nenabíjejte akumulátor déle než 12 hodin, jinak se poškodí.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Používejte pouze originální příslušenství.


POZOR na ztrátu dat

- Nepřerušujte spojení mezi MP3 přehrávačem a počítačem, pokud jsou právě načítány, psány nebo mazány soubory. Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě dat.
- Při instalaci nového hardwaru na osobní počítač může v nepříznivých případech dojít k zhroucení systému a ztrátě dat. Zavřete nejdříve všechny otevřené programy a soubory.



Právní upozornění:

Dbejte zákonných předpisů pro používání hudebních skladeb ve formátu WMA nebo MP3. S MP3 přehrávačem smíte kódovat nebo kopírovat pouze ty soubory, jejichž autorem jste Vy sami nebo pro které Vám bylo poskytnuto odpovídající užívací právo ze strany autorů nebo majitelů práv. Pokud byste tato práva porušili, existuje možnost, že majitelé práv proti tomuto možnému trestnému činu zakročí a budou uplatňovat své nároky.


Přehled (rozsah dodávky)

USB port 

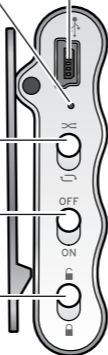
oranžová kontrolka

přepínač
režimů přehrávání:
normální
přehrávání 
náhodné
přehrávání 

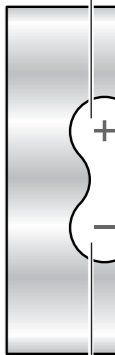
vypínač
ON OFF

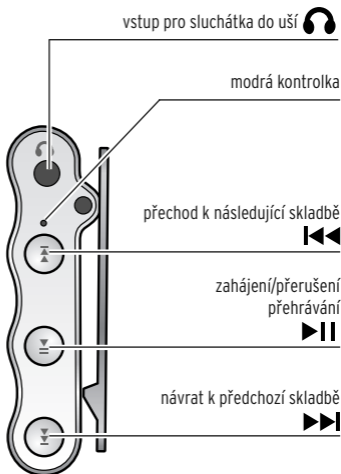
blokování tlačítek:
vypnout 
zapnout 

zvýšení hlasitosti +



snížení hlasitosti -





Další rozsah dodávky
(není zobrazeno):

- sluchátka do uší
- připojovací kabel USB
- síťový adaptér

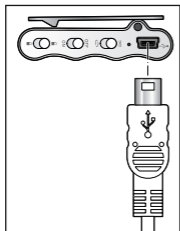
Uvedení do provozu

Nabíjení akumulátoru

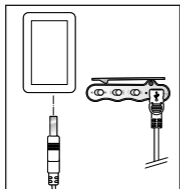
- Před prvním použitím je třeba přehrávač nabít.
- K tomu, aby akumulátor dosáhl své plné kapacity, je třeba jej nechat 2 hodiny nabíjet.
- Příklad se může při nabíjení zahřívat. To je normální. Nebraňte během nabíjení přísunu vzduchu tak, že byste přístroj nebo síťový adaptér přikrývali novinami, dekami apod.
- Akumulátor se nabíjí prostřednictvím síťového adaptéru nebo počítače. Během nabíjení nelze přehrávač ovládat. Na počítači však můžete spravovat soubory uložené na přehrávači.
- Okolní teplota během nabíjení by se měla pohybovat v rozmezí od +10 do +40 °C.
- Doba přehrávání se zcela nabitým akumulátorem činí přibližně 8 hodin. Doba přehrávání závisí mimo jiné na nastavené hlasitosti a okolní teplotě.

- Jestliže přístroj delší dobu nepoužíváte, může se akumulátor zcela vybit. Nabíjejte ho alespoň jednou za půl roku, i když přístroj nepoužíváte, jinak ztratí svou kapacitu.

Nabíjení prostřednictvím síťového adaptéru



1. Zasuňte malou zástrčku USB kabelu do USB portu přehrávače.



2. Zasuňte velkou zástrčku do vstupu na síťovém adaptéru.

3. Zapojte síťový adaptér do dobře přístupné zásuvky. Oranžová kontrolka svítí nepřerušovaně a modrá kontrolka bliká.
4. Když modrá kontrolka zhasne, je akumulátor zcela nabitý. Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
5. Vytáhněte USB kabel z MP3 přehrávače.

Nabíjení prostřednictvím počítače

Akumulátor se začne nabíjet ihned, jakmile přehrávač připojíte k zapnutému počítači.

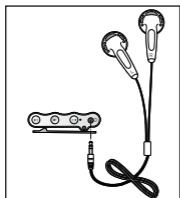
O tom, jak MP3 přehrávač připojíte k počítači a co přitom musíte dodržovat, se dočtete v kapitole „Připojení MP3 přehrávače k počítači“.


Připojení sluchátek do uší



NEBEZPEČÍ v důsledku hlasité hudby - nebezpečí nehod a poškození sluchu

- Používání sluchátek do uší při velké hlasitosti nebo po velmi dlouhou dobu může vést k trvalému poškození sluchu.
- Nepoužívejte MP3 přehrávač, když se aktivně účastníte silničního provozu. To je zakázáno, protože tím ohrožujete sebe i ostatní účastníky silničního provozu.



- ▷ Zasuňte kolíkovou zástrčku (jacka) sluchátek do uší do vstupu pro sluchátka na přehrávači  .

Základní ovládání

Zapnutí přístroje

- ▷ Posuňte vypínač do polohy **ON**.
Oranžová kontrolka svítí nepřerušovaně.
MP3 přehrávač nyní potřebuje krátký okamžik k tomu, aby spustil svůj operační systém. Potom se automaticky zahájí přehrávání.

Vypnutí přístroje

- ▷ Posuňte vypínač do polohy **OFF**.

Spuštění a přerušení přehrávání (pauza)

- ▷ Ke spuštění přehrávání stiskněte ►||.
- ▷ K přerušení přehrávání stiskněte znovu tlačítko ►||.
Po opětovném stisknutí tlačítka ►|| bude přehrávání pokračovat.



Nastavení hlasitosti


- ▷ K nastavení hlasitosti stiskněte tlačítko **+** nebo **-**.
 - Krátkým stisknutím změníte hlasitost o jeden stupeň.
 - Při dlouhém stisknutí se hlasitost mění tak dlouho, dokud tlačítko opět nepustíte nebo nedosáhnete nejvyššího, popř. nejnižšího stupně hlasitosti.

Přechod k následující skladbě/návrat k předchozí skladbě

- ▷ Následující skladba: Stiskněte během přehrávání krátce tlačítko **▶▶**.
- ▷ Předchozí skladba: Stiskněte během přehrávání krátce tlačítko **◀◀**.



Posun dopředu nebo dozadu během přehrávání skladby

- ▷ Rychlý posun dopředu/dozadu:
Stiskněte během přehrávání tlačítko  nebo  a držte je stisknuté.

 Rychlý posun dopředu nebo dozadu se automaticky zastaví na konci nebo na začátku aktuální skladby. Nemůžete pokračovat dále do následující nebo předchozí skladby.



Zapnutí a vypnutí blokování tlačítek

Funkce blokování tlačítek brání nechtěnému stisknutí tlačítek.

- ▷ K zapnutí blokování tlačítek posuňte přepínač pro blokování tlačítek na .
- ▷ K vypnutí blokování tlačítek posuňte přepínač pro blokování tlačítek na .


Volba režimu přehrávání



Zde můžete zvolit, zda se mají uložené skladby přehrávat v náhodném nebo normálním pořadí.


- ▷ Posuňte přepínač režimů přehrávání do polohy . Všechny skladby na přehrávači se budou přehrávat v normálním pořadí. Spustí se přehrávání té skladby, u jejíž přehrávání jste MP3 přehrávač při posledním používání vypnuli.
- ▷ Posuňte přepínač režimů přehrávání do polohy . Všechny skladby na přehrávači se budou přehrávat v náhodném pořadí. Spustí se přehrávání náhodně vybrané skladby.

Přepínání mezi složkami

Pokud jste své hudební soubory uložili do více složek, můžete mezi jednotlivými složkami přepínat podle následujícího popisu.

K přepínání mezi složkami se musí přepínač režimů přehrávání nacházet v poloze :

- ▷ K přechodu do **následující** složky stiskněte současně tlačítka  a .

Když se přepínač režimů přehrávání nachází v poloze  není možné přepínat mezi jednotlivými složkami. Příklad pak skočí jen na začátek skladby, která se právě přehrává.

Přenos souborů z počítače

Systémové požadavky

- Windows XP, Vista, Windows7
- Mac OS X 10.2.6 nebo vyšší
- Pentium 166 MHz nebo vyšší
- USB port, nejlépe USB 2.0
- nejméně 128 MB volné paměti
- 150 MB volného místa na harddisku
- Windows Media Player

MSC (Mass Storage Class)

Windows s Windows Media Player podporují přístroje kompatibilní s USB Mass Storage Class. Koncový přístroj USB se přihlásí jako vlastní jednotka a musí být před odpojením odhlášen („vyhozen“).

V opačném případě by mohlo dojít k poškození koncového přístroje.

Připojení MP3 přehrávače k počítači

POZOR na věcné škody

- Při instalaci nového hardwaru na osobní počítač může v nepříznivých případech dojít k zhroucení systému a ztrátě dat. Zavřete proto nejdřív všechny otevřené programy a soubory.
- MP3 přehrávač se přihlásí jako samostatná jednotka a před odpojením je třeba jej odhlásit. V opačném případě by se mohl poškodit.

1. Pokud ještě nemáte zapnutý počítač, zapněte jej. Pokud máte počítač už zapnutý, uložte si práci a zavřete všechny otevřené soubory a programy.
2. Zasuňte malou zástrčku USB kabelu do USB portu přehrávače.

3. Zasuňte velkou zástrčku USB kabelu do USB portu počítače.
Počítač rozezná MP3 přehrávač automaticky jako přenosný datový nosič.
4. S MP3 přehrávačem můžete synchronizovat MP3 a WMA soubory (bez ochrany DRM) ve Windows Media Player nebo na něj můžete kopírovat soubory přímo v Průzkumníkovi nebo Vyhledávači.
WMA soubory s ochranou DRM přehrávač nepřehrává.



DRM (Digital Rights Management) využívá mimo jiné mnoho hudebních portálů. Při tomto postupu je k zakoupenému hudebnímu souboru vydána licence, v níž je přesně stanoveno, co se s tímto souborem smí dělat. Mimo jiné zde může být stanoveno, zda a kolikrát smíte soubor vypálit, kolikrát jej smíte nahrát na jiný přístroj, nebo jak dlouho jej smíte používat.

- Stejně jako u ostatních datových nosičů můžete spravovat, např. kopírovat, přesunovat nebo mazat, také všechny další soubory.
5. Než přehrávač odpojíte od počítače, vyčkejte, až bude proces zápisu ukončen. Před odpojením je třeba přehrávač odhlásit. Odpovídající dialog naleznete u osobního počítače vpravo dole v hlavním panelu. U počítače Macintosh můžete přehrávač jednoduše přesunout do koše.
 6. Po nahrání požadovaných souborů odpojte MP3 přehrávač od USB portu počítače.

Závada / náprava

- | | |
|--|--|
| • MP3 přehrávač nelze zapnout nebo se vypnul během přehrávání. | • Není vybitý akumulátor? |
| • Není slyšet zvuk. | • Jsou správně připojena sluchátka do uší?
• Není nastavena příliš nízká hlasitost? |
| • Jeden hudební soubor nelze přehrát nebo se nepřehrává správně. | • Není hudební soubor poškozený?
• Jedná se o soubor ve formátu MP3 nebo WMA? Jiné formáty nelze přehrávat.
• V případě WMA souborů: není soubor chráněný DRM? |
| • Rušení zvuku. | • Nenachází se v těsné blízkosti přehrávače mobilní telefon? |
-

-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Zvuk je zkreslený. | <ul style="list-style-type: none">• Nemáte nastavenou příliš vysokou hlasitost?• Není akumulátor skoro vybitý? |
| <ul style="list-style-type: none">• Nelze stisknout tlačítka. | <ul style="list-style-type: none">• Není zapnutá funkce blokování tlačítek?• Nezasekl se přehrávač? Vypněte jej a poté jej znovu zapněte. |
| <ul style="list-style-type: none">• Chyba při synchronizaci hudebního souboru. | <ul style="list-style-type: none">• Smí se soubor kopírovat (ochrana DRM)? Řiďte se údaji/online náповědou poskytovatele hudebních služeb. |
| <ul style="list-style-type: none">• Výstražná hlášení na PC po odpojení přehrávače. | <ul style="list-style-type: none">• Před odpojením přehrávač odhlašte. |
-

-
- Není možný přenos dat mezi počítačem a MP3 přehrávačem.
 - Překontrolujte USB připojení.
 - Není soubor poškozený? Poškozený soubor může zabránit kopírování dalších souborů.
 - Není paměť MP3 přehrávače plná?
-
- Akumulátor se již nenabíjí nebo se během používání opět rychle vybíjí.
 - Není akumulátor defektní? obraťte se na servisní centrum.
-

Čištění



NEBEZPEČÍ - ohrožení života elektrickým proudem

- Než začnete přístroj čistit, odpojte ho od síťového adaptéru a síťový adaptér vytáhněte ze zásuvky.

POZOR na věcné škody

- Přístroj nesmí být vystaven vlhkosti. Chraňte jej i před kapající a stříkající vodou.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- ▷ Čistěte MP3 přehrávač jen mírně navlhčeným hadříkem.

Technické parametry


Model (barva): 275 278 (zelená),
275 279 (růžová),
275 280 (tyrkysová),
275 281 (bílá/stříbrná)

Akumulátor: lithium-polymerový akumulátor
3,7 V 120 mAh

Síťový adaptér

vstup: 100-240 V ~ 47/63 Hz 300 mA

výstup: 5 V $\overline{\text{---}}$ 550 mA

Třída ochrany: II 

Kompatibilní

formáty: MP3, WMA

Paměť: 4 GB

Okolní

teplota: +10 až +40 °C

Made

exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
D-22297 Hamburg,
www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku
si vyhrazujeme právo technických
a vzhledových změn.



Likvidace

Výrobek, jeho obal a integrovaný akumulátor jsou vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke třídění a sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Jste ze zákona povinni likvidovat staré přístroje odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, kde bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu! Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní či městskou správou nebo ve specializované prodejně, kde se prodávají baterie.

- Pb** Baterie a akumulátory označené těmito
Cd písmeny obsahují mj. následující škodli-
Hg viny: Pb = olovo, Cd = kadmium, Hg = rtuť.

Záruka

Záruku poskytujeme v trvání **3 let** od data prodeje.

Tento výrobek byl vyroben nejnovějšími výrobními postupy a podroben přísné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadnou kvalitu tohoto výrobku.

Během záruční doby bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, vyplňte příložený servisní šek a zašlete jej spolu s kopií účtenky a pečlivě zabaleným výrobkem do našeho servisního centra Tchibo.

Pro bezplatné zaslání výrobku do opravy zavolejte prosím do našeho zákaznického servisu Tchibo nebo výrobek osobně odevzdejte v nejbližší pobočce Tchibo.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodbornou manipulací, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Tyto můžete objednat na uvedeném telefonním čísle.

Opravy, na které se záruka nevztahuje, můžete nechat provést na vlastní náklady v servisním centru Tchibo.



Výrobek bude opraven ve zmíněném servisním centru Tchibo. Rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět je zajištěno pouze v případě, že výrobek zašlete přímo na adresu servisního centra.

Pokud potřebujete další informace o výrobku, chcete objednat příslušenství nebo máte nějaké dotazy k provádění servisu, zavolejte prosím do našeho zákaznického servisu Tchibo. Při dotazech uvádějte vždy číslo výrobku.

Česká republika

TCHIBO servisní centrum SÖMMERDA

P.O. Box 21

Riegrova 56

350 02 Cheb



844 844 819

(z pevné sítě: 1,29 Kč/min, z mobilní sítě: 3,78 Kč/min)

pondělí - pátek 8:00 - 20:00 hod.

sobota 8:00 - 16:00 hod.

e-mail: service@tchibo.cz

**Číslo
výrobku:**
(barva)

CZ 275 278 (zelená)

CZ 275 279 (růžová)

CZ 275 280 (tyrkysová)

CZ 275 281 (bílá/stříbrná)

Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem
a odešlete jej společně s výrobkem.

Příjmení

Ulice a číslo

PSČ, místo

Země

Tel. č. (přes den)

Pokud se nejedná o opravu ze záruky:
(prosím zaškrtněte)

Zašlete mi prosím
neopravený
výrobek zpět.

Zašlete mi prosím
předběžný
rozpočet nákladů,
pokud převyšují
částku 250 Kč.



Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem
a odešlete jej společně s výrobkem.

Číslo	<input type="checkbox"/>	CZ 275 278 (zelená)
výrobku:	<input type="checkbox"/>	CZ 275 279 (růžová)
(zaškrtněte	<input type="checkbox"/>	CZ 275 280 (tyrkysová)
prosím barvu)	<input type="checkbox"/>	CZ 275 281 (bílá/stříbrná)

Chyba/vada

Datum prodeje

Datum/podpis

